



Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный
Совет

Distr.: General
 20 June 2001
 Russian
 Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят шестая сессия
 Пункт 111 первоначального перечня*
Окружающая среда и устойчивое развитие

Экономический и Социальный Совет
Основная сессия 2001 года
 Пункт 13(е) предварительной повестки дня**
Экономические и экологические
вопросы: окружающая среда

Товары, вредные для здоровья и окружающей среды
Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	3
II. Обзор Сводного списка	5–21	3
A. Процедуры подготовки Списка	5–7	3
B. Форма, содержание и объем	8–14	4
C. Компьютерный доступ, периодичность составления Списка и его выпуск на различных языках	15–17	6
D. Распространение и использование	18–21	6
III. События, происшедшие со времени опубликования предыдущего трехгодичного доклада	22–47	8
A. Последующие меры по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию	22–42	8
1. Межорганизационная программа по безопасному обращению с химическими веществами	24–25	8
2. Межправительственный форум по химической безопасности	26–29	9
3. Международная программа по химической безопасности	30–36	10
4. Предварительное обоснованное согласие	37–42	11

* A/56/50.

** E/2001/100.

В. Другие события	43	13
С. Техническая помощь/укрепление потенциала	44–47	13
IV. Будущие тенденции и возникающие вопросы.	48–50	14
V. Выводы и рекомендации	51–60	15

I. Введение

1. Вопрос об обмене информацией о запрещенных опасных химических веществах и небезопасной фармацевтической продукции был впервые рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии в 1979 году. В своей резолюции 37/137 от 17 декабря 1982 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря, на основании работы, уже проделанной в рамках системы Организации Объединенных Наций, подготовить сводный список товаров, потребление и/или продажа которых запрещены, которые изъяты, строго ограничены или не утверждены правительствами¹.

2. В своей резолюции 39/229 от 18 декабря 1984 года Генеральная Ассамблея постановила, в частности, что обновленный сводный список должен издаваться ежегодно и что данные должны предоставляться правительствам и другим потребителям в такой форме, которая позволяла бы непосредственный компьютерный доступ к этим данным. В этой связи в сотрудничестве с соответствующими органами, организациями и подразделениями системы Организации Объединенных Наций проводился непрерывный обзор формы Списка с целью ее совершенствования с учетом возможности внесения дополнений в Список, а также с учетом накопленного опыта и мнений, выраженных правительствами. В соответствии с той же резолюцией Генеральный секретарь информировал через Экономический и Социальный Совет Ассамблею на ее сорок первой сессии и далее через каждые три года об осуществлении вышеупомянутых резолюций. В своей резолюции 44/226 от 22 декабря 1989 года Ассамблея просила Генерального секретаря высказать предложения в отношении путей и средств оказания технической помощи, в частности развивающимся странам, в целях укрепления их потенциала в области использования Списка и изучить все нерешенные вопросы, включая устойчивые альтернативы запрещенным и строго ограниченным продуктам и незарегистрированным пестицидам. В своей резолюции 1998/41 от 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря, в частности, продолжать подготавливать Список с уделением особого внимания химическим веществам и

лекарственным препаратам на чередующихся каждый год официальных языках с одинаковой периодичностью для каждого языка, как это было предусмотрено в предыдущих резолюциях Генеральной Ассамблеи.

3. Настоящий доклад, содержащий шестой трехгодичный обзор Сводного списка, подготовлен в ответ на вышеупомянутые резолюции. В нем представлен общий обзор основных событий, которые произошли за период с 1998 года и касались вредных товаров и их воздействия на здоровье людей и окружающую среду, и сформулированы предложения в свете возможного влияния этих событий на форму, содержание и объем Списка. В докладе указываются также изменения, которые могут повлиять на процесс его подготовки и распространения.

4. Настоящий доклад был подготовлен на основе материалов, представленных рядом организаций системы Организации Объединенных Наций.

II. Обзор Сводного списка

A. Процедуры подготовки Списка

5. В 1985 году Секретариат Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и называвшимся в то время Международным регистром потенциально токсичных химических веществ (МРПТХВ) Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), именуемым теперь Регистром химических веществ ЮНЕП, присутствовал на их первом межучрежденческом координационном совещании² и провел первый обзор Сводного списка. В ходе обзора внимание было сосредоточено на процедурах подготовки будущих выпусков, необходимости разработки критериев для включения продуктов в Список, вопросе о правовых и охранительных аспектах регламентационных мер, информация о которых не была включена в первый выпуск Списка, а также на вопросах, касающихся обработки коммерческой информации. В результате обзора был принят меморандум о сотрудничестве, в котором разделены обязанности между ВОЗ, Регистром химических веществ ЮНЕП и Секретариатом Организации Объединенных Наций. За период после проведения

первого трехгодичного обзора процедуры подготовки Списка практически не изменились. Более подробная информация об изменениях, внесенных в Список, была представлена в предыдущих докладах Генерального секретаря³. Поэтому в настоящем докладе содержится информация лишь о наиболее последних изменениях.

6. В соответствии с договоренностями, достигнутыми на консультациях, которые проводились в ходе периодических межучрежденческих координационных совещаний, в 1995 году было принято решение разделить Сводный список на две части, которые будут издаваться поочередно каждые два года и одна из которых будет посвящена фармацевтическим препаратам, а другая — химическим веществам. Шестой выпуск Списка — первый выпуск, подготовленный в соответствии с новой процедурой и содержащий информацию лишь по фармацевтическим препаратам, — был издан в 1997 году, а седьмой выпуск, который подготавливается в настоящее время и будет содержать информацию лишь по химическим веществам, планируется издать позднее в 2001 году.

7. Седьмой выпуск Сводного списка не удалось издать ранее из-за технических трудностей, возникших при использовании базировавшейся на системе “DOS” компьютерной программы, с помощью которой издавался Список. Однако в настоящее время разрабатывается новая, базирующаяся на системе “Windows” компьютерная программа и по-прежнему прилагаются усилия для подготовки седьмого выпуска Списка, с тем чтобы Совет мог его рассмотреть на своей основной сессии 2001 года.

В. Форма, содержание и объем

8. Благодаря непрерывному обзору формы и содержания Сводного списка были расширены его охват и объем. Хотя Список в соответствии с резолюцией 37/137 Генеральной Ассамблеи оставался простым для чтения и понимания, с каждым новым выпуском Списка постоянно увеличивалось число включавшихся в него продуктов и число правительств, представлявших соответствующую информацию. Так, первое издание Списка охватывало менее 500 продуктов,

регламентировавшихся 60 государствами, пятое и последнее издание, в которые были включены как фармацевтические препараты, так и химические вещества, охватывало более 700 продуктов, регламентировавшихся 94 государствами, а шестое издание, посвященное лишь фармацевтическим препаратам, содержало информацию о 366 продуктах, регламентировавшихся 77 государствами. Седьмое издание должно охватывать более 300 химических веществ, из которых лишь 31 вещество в настоящее время охвачено временной процедурой предварительного обоснованного согласия (ПОС), принятой в Роттердамской конвенции Конференцией полных представителей в Роттердаме, Нидерланды, 10 сентября 1998 года (см. пункты 37–42).

9. В этой связи следует указать, что информация о значительном количестве продуктов и соответствующие данные о химических веществах, включенные в сводный список, были представлены ЮНЕП на основе различных источников, в особенности юридического файла МРПТХВ и материалов, представленных в соответствии с первоначальной добровольной процедурой ПОС. Однако в 1995 году ЮНЕП перестала обновлять юридический файл. В 1998 году, когда первоначальная процедура ПОС была заменена временной процедурой ПОС, действовавшей в соответствии с положениями Роттердамской конвенции, стало очевидно, что практически все уведомления о запретах или строгих ограничениях, представленные ранее в соответствии с первоначальной процедурой ПОС, не отвечают новым информационным требованиям, изложенным в приложении I к Конвенции. Поэтому секретариат Конвенции считает действительными лишь те уведомления о запретах или строгих ограничениях, которые отвечают требованиям Конвенции.

10. С учетом того, что любые фармацевтические препараты и химические вещества потенциально вредны при их неправильном применении, важно отметить ряд соображений, которые могут повлиять на содержание Сводного списка, например: а) решения, принимаемые ограниченным числом государств в отношении какого-либо конкретного продукта, могут не отражать позиций других государств, особенно в свете различной оценки степени риска и выгод; б) тот факт, что тот или

иной продукт не внесен какой-либо из стран в список регламентируемых продуктов, отнюдь не означает, что его использование в данной стране разрешено; это может свидетельствовать скорее о том, что соответствующее регламентационное решение о запрещении его использования не было еще доведено до сведения Организации Объединенных Наций, ВОЗ или ЮНЕП; и с) в случае фармацевтических препаратов и пестицидов, в отношении которых нередко действуют обязательные регистрационные процедуры, продукт, возможно, не был представлен для регистрации.

11. Следует отметить, что разработанные в 1987 году критерии⁴, регулирующие включение в Сводный список фармацевтических и химических продуктов, в значительной степени облегчили проверку информации, включаемой в это издание. Однако из-за сохранявшихся между государствами серьезных расхождений в отношении применения, в частности, критерия «строго ограничены», представлялась весьма различная по своему характеру информация о национальных ограничительных мерах. Ситуация значительно улучшилась после принятия новых определений в рамках Роттердамской конвенции, имеющей обязательную юридическую силу. Несмотря на то что этой Конвенцией охватывается до сих пор довольно ограниченное число продуктов, полезно и дальше предоставлять через Список информацию об определенных опасных продуктах до тех пор, пока в рамках Роттердамской конвенции не будет проведен соответствующий обзор и не будет принято решение о включении каких-либо из этих продуктов.

12. Объем информации останется практически неизменным по сравнению с предыдущими выпусками Сводного списка. Список разделен на две части. Часть I, составляемая Организацией Объединенных Наций, ВОЗ и ЮНЕП, содержит текст ограничительных регламентационных решений, принятых компетентными национальными властями в отношении как фармацевтических (однокомпонентных и сложных), так и химических (сельскохозяйственных и промышленных) продуктов. Потребительские продукты включались лишь в том случае, если они представляли собой опасность из-за их химического состава. Психотропные и

наркотические вещества, охватываемые международными конвенциями, включаются лишь в тех случаях, когда та или иная страна уведомила ВОЗ о том, что такое вещество поставлено либо под более строгий контроль, чем это предусмотрено в соответствующих международных конвенциях, либо под национальный контроль до рассмотрения вопроса о его международной регламентации. В Список не включены многие широко используемые промышленные химикаты, ограничения для работы с которыми были установлены национальными властями. Информация об этих продуктах имеется в изданиях Международной организации труда (МОТ)⁵. Аналогичным образом соответствующая информация о пищевых добавках, которые выходят за рамки Списка, рассматривается Комиссией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (FAO)/ВОЗ по "Codex Alimentarius"⁶. Регламентационная информация включает также ссылки на соответствующие правовые и статутные документы, с тем чтобы пользователь мог выяснить правовой контекст и сферу действия регламентационных положений. Имеются также библиографические ссылки на научно-технические исследования международных организаций по химическим продуктам. Кроме того, Список включает в себя алфавитный и тематический перечень продуктов и три указателя: научных и общих названий, торговых/фирменных наименований и регистрационных номеров Службы подготовки аналитических обзоров по химии.

13. В части II Сводного списка представлена коммерческая информация по значительной части продуктов, включенных в часть I Списка. Коммерческие данные собираются Секретариатом Организации Объединенных Наций из публичных источников и включают информацию о производителях этих продуктов и их непатентованных аналогов и, если возможно, патентованные фирменные названия, под которыми эти продукты сбываются во всем мире. В Список включаются лишь название и местонахождение головной компании, даже когда фактическим производителем является дочерняя компания, расположенная в другой стране. Перед публикацией Списка предпринимаются усилия для проверки собранных коммерческих данных соответствующим производителем.

14. ВОЗ регулярно представляет пояснительные комментарии по информации о национальных регламентационных мерах, принятых в отношении фармацевтических продуктов. Эти комментарии содержат полезную информацию о позициях государств в отношении принятых ими регламентационных мер в свете различных национальных приоритетов, что дает представление о контексте, в котором принимаются такие меры. С другой стороны, ЮНЕП и Международная программа по химической безопасности не в состоянии представлять аналогичные комментарии по регламентационным мерам в отношении сельскохозяйственных и промышленных химикатов из-за огромного числа продуктов, в которых содержатся эти химикаты, и широкого спектра применения таких продуктов. Кроме того, этим организациям до настоящего времени было трудно комментировать запрещение или ограничение использования химических продуктов, поскольку оценки степени риска и выгод и последующие решения государств могут существенно отличаться друг от друга и не всегда сообщаются ЮНЕП и/или Международной программе по химической безопасности. Однако в случае пестицидов и химических веществ, запрещенных или строго ограниченных в соответствии с Роттердамской конвенцией, подготавливаемые секретариатом Конвенции руководства по принятию решений содержат подробную информацию, включая краткие данные о степени риска и выгод и основания для принятия регламентационных мер.

С. Компьютерный доступ, периодичность составления Списка и его выпуск на различных языках

15. Информация, содержащаяся в Сводном списке, хранилась в персональных компьютерах с начала 90-х годов, когда она стала загружаться с главных компьютеров, а в 1994 году в порядке эксперимента данные были переведены на дискеты. Однако технические проблемы с компьютерной программой, которая использовалась ранее для публикации Списка, ограничивали возможности Секретариата по своевременной подготовке таких материалов. Секретариат продолжает прилагать усилия к тому, чтобы перевести содержащиеся в Списке данные на дискеты/КД-ПЗУ с функциями

поиска информации и сделать возможной их продажу в дополнение к печатным текстам. Теперь, когда используется новая компьютерная программа, изучается также возможность публикации Списка в Интернете. Хотя список является изданием для продажи, продолжается проведение консультаций с целью обеспечить бесплатный доступ к базе данных Списка через Интернет.

16. Публикации Сводного списка, как это предусмотрено в резолюциях 39/229 и 44/226 Генеральной Ассамблеи, уделялось больше внимания. Хотя разделение списка на две части — одной для фармацевтических препаратов и другой для химических веществ — облегчило работу с крупными и расширяющимися базами данных, возникли трудности с осуществлением рекомендации Экономического и Социального Совета в отношении публикации Списка поочередно каждые два года на различных языках, но не более чем на трех языках в год и с одинаковой периодичностью для каждого языка. Одной из основных проблем является отсутствие баз данных на других языках, помимо английского. С учетом того, что Список разделен теперь на две части — фармацевтические препараты и химические вещества, — Совет может пожелать пересмотреть вышеупомянутую рекомендацию и изучить возможность издания каждого выпуска Списка на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Это оказало бы значительную помощь Секретариату в обеспечении своевременного издания Списка на всех официальных языках.

17. Кроме того, следует отметить, что различные базы данных ведутся на английском языке и что сбор, обновление и изменение коммерческих данных в Сводном списке, что также обеспечивается Секретариатом Организации Объединенных Наций, тоже происходит на английском языке. Однако в соответствии с временной процедурой ПОС, а также с первоначальной процедурой ПОС резюме представляемых сторонами уведомлений о запрещениях или строгом ограничении того или иного химиката публикуются соответствующим секретариатом Конвенции (ЮНЕП) на трех языках (английском, испанском и французском). Хотя был достигнут существенный прогресс в деле публикации Списка на английском языке,

разработка сопоставимых баз данных на других языках в значительной степени ускорила бы процесс перевода и издания списка на других официальных языках и помогла бы сократить отставание между публикацией Списка на английском языке и его изданием на других официальных языках.

D. Распространение и использование

18. Сводный список в составе двух компонентов — фармацевтических препаратов и химических веществ — продолжает представлять в единой форме информацию о принимаемых правительствами решениях относительно ограничительной регламентации ряда фармацевтических препаратов, а также сельскохозяйственных и промышленных химических веществ. В таком качестве он является общепризнанным источником ценной информации для правительств, поскольку он обеспечивает доступ к информации, которая может использоваться при принятии соответствующих регламентационных мер в отношении применения фармацевтических и химических продуктов в свете конкретных национальных обстоятельств. Кроме того, предоставление информации о торговых названиях, под которыми сбываются эти продукты, повышает значимость Списка и облегчает для национальных властей и других сторон, осуществляющих контроль за такой деятельностью, задачу выявления того или иного ограниченного для применения продукта на местных рынках. Определение продукта и его производителя позволяет также получить доступ к данным о технике безопасности и другой информации, имеющейся у производителя. Кроме того, с помощью коммерческих данных можно легко найти торговые названия с помощью перекрестных ссылок на признанные общие научные термины, которые присутствуют в большинстве имеющихся регламентационных информационных материалов. Другими пользователями Списка являются, в частности, межправительственные организации, научные учреждения, заинтересованные неправительственные организации, средства массовой информации и другие члены гражданского общества. Таким образом, группы, представляющие интересы различных слоев общества, и группы потребителей использовали

Список для того, чтобы привлечь внимание правительств и производителей к необходимости изъятия опасных продуктов с рынка, и для информирования государственных должностных лиц и неправительственных организаций о последствиях использования некоторых продуктов для здоровья людей.

19. Не прекращаются усилия по обеспечению более широкого распространения и использования Сводного списка. Значительное число заинтересованных неправительственных организаций, в частности, постоянно обращается с просьбами о предоставлении им доступа к Списку, и эти организации постоянно предоставляют также в ответ информацию о положительных результатах использования Списка. Например, Сеть по борьбе с пестицидами, цели которой включают изъятие пестицидов с рынка и поддержку использования безопасных и устойчивых методов борьбы с сельскохозяйственными вредителями, регулярно выступает с положительными комментариями насчет полезности и уместности Списка. Как Международная организация потребительских союзов, так и организация «Гринпис» также отмечали полезное значение Списка для осуществления их деятельности по наблюдению за использованием опасных продуктов. Группы потребителей в развивающихся странах продолжают обращаться с просьбами о предоставлении им Списка и использовать его для получения обновленной информации по вопросам, касающимся наблюдения за состоянием окружающей среды и деятельности в целях устойчивого развития.

20. С целью помочь Секретариату определить характер использования Списка начиная со второго выпуска Сводного списка в него стал включаться соответствующий вопросник. Список продолжает играть важную роль в деле содействия получению информации о продуктах, которые строго ограничены или запрещены в одних странах, но до сих пор имеются в других странах.

21. Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций проведет после издания седьмого выпуска углубленный анализ характера использования Сводного списка. Этому анализу будет способствовать проведение полного обследования, которое будет охватывать как

фармацевтические препараты, так и химические вещества и поэтому будет распространено среди всех сторон, обеспокоенных проблемой потенциально опасных фармацевтических и химических продуктов. Вопросник для этого обследования будет направлен государствам-членам, соответствующим межправительственным и неправительственным организациям, группам потребителей и другим членам гражданского общества, таким, как научные учреждения и средства массовой информации. В целях обеспечения того, чтобы все получатели Списка имели в своем распоряжении этот вопросник, он будет приложен к предстоящему седьмому выпуску по химическим веществам и будет также направлен всем получателям Списка, интересующимся фармацевтическими препаратами.

III. События, происшедшие со времени опубликования предыдущего трехгодичного доклада

A. Последующие меры по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

22. В главе 19 Повестки дня на XXI век, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию⁷, отражены обеспокоенность и деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций в том, что касается экологически безопасного управления использованием токсичных химических веществ. В основе нынешней работы по вопросу о продуктах, вредных для здоровья и окружающей среды, лежат указанные в главе 19 принципы, которые предусматривают расширение национальных и международных усилий в этой области и более тесную координацию международной деятельности. Кроме того, в главе 19 отмечается необходимость укрепления координации между органами Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, которые занимаются оценкой химических веществ и управляют их использованием. В интересах достижения целей, поставленных в главе 19, и в частности целей,

касающихся темы настоящего доклада, включая координацию, был создан ряд механизмов для укрепления координации на международном уровне. Среди них Межорганизационная программа по безопасному обращению с химическими веществами, Международная программа по химической безопасности, Межправительственный форум по химической безопасности и механизм ПОС продолжают проводить важную работу в вопросах, касающихся опасных фармацевтических и химических продуктов.

23. Ниже приводится краткая информация о мероприятиях, проведенных этими механизмами за период после представления предыдущего доклада.

1. Межорганизационная программа по безопасному обращению с химическими веществами

24. Межорганизационная программа по безопасному обращению с химическими веществами⁸ была учреждена в качестве механизма для координации усилий межправительственных организаций в области оценки химических веществ и управления их использованием. В ней участвуют семь организаций: ЮНЕП, МОТ, ВОЗ, ФАО, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Международный учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Межорганизационная программа по безопасному обращению с химическими веществами служит для этих организаций форумом, в рамках которого они сотрудничают в целях поощрения международной работы в области экологически безопасного обращения с химическими веществами в рамках их соответствующих мандатов.

25. Межорганизационный координационный комитет Межорганизационной программы по безопасному обращению с химическими веществами дает представителям организаций-участников возможность собираться вместе для проведения консультаций по вопросам, касающимся планирования, программирования и осуществления их деятельности и наблюдения за ней. Координационный комитет подготавливает и периодически обновляет список мероприятий организаций-участников в области химической

безопасности. С этой целью Координационный комитет учредил координационные группы, в рамках которых заинтересованные организации, работающие в этих областях, обсуждают пути и средства обеспечения взаимодополняемости проводимых ими мероприятий, наблюдают за ходом работы и определяют возникающие проблемы. Эти координационные группы рассматривали такие вопросы, как согласование систем классификации химических веществ, обмен информацией о химических веществах, регистры выбросов и передачи загрязняющих веществ, оценка существующих химических веществ, предотвращение инцидентов, связанных с химическими веществами, обеспечение готовности к ним и принятие соответствующих ответных мер, а также выявление выведенных из эксплуатации запасов пестицидов и других химических веществ и управление ими. Координационный комитет несет прямую ответственность за координацию мероприятий организаций-участников в области создания потенциала.

2. Межправительственный форум по химической безопасности

26. В соответствии с рекомендацией Конференции по окружающей среде и развитию на Международной конференции по химической безопасности в 1994 году был создан Межправительственный форум по химической безопасности⁹ — международный механизм для сотрудничества в области химической безопасности. В работе Межправительственного форума участвуют государственные и частные субъекты, включая правительства, межправительственные органы, неправительственные организации и других представителей гражданского общества, которые стремятся вырабатывать стратегии и директивные указания по вопросам политики для налаживания партнерских связей и усиления координации в деле содействия обеспечению химической безопасности. Со времени его создания было проведено три сессии Международного форума. В межсессионные периоды Постоянный комитет Форума обеспечивает, в частности, проведение первоначальной работы по важным новым вопросам, которые будут рассматриваться Форумом, а также оказание консультативной

помощи и поддержки региональным усилиям и наблюдение за ходом осуществления деятельности.

27. На своей первой сессии в 1994 году Межправительственный форум, являющийся неинституциональной организацией, принял приоритеты для действий в целях эффективного осуществления деятельности в программных областях, определенных в главе 19 Повестки дня на XXI век. Рекомендации, содержащиеся в приоритетах для действий, были адресованы правительствам и также содержали рекомендации для международных органов относительно разработки методов, предназначенных для использования правительствами в целях достижения их национальных целевых показателей. На второй сессии, состоявшейся в феврале 1997 года в Оттаве, Межправительственный форум рассмотрел деятельность, которая осуществлялась после проведения его первой сессии, и вынес дополнительные рекомендации для Генеральной Ассамблеи на ее специальной сессии в 1997 году в целях рассмотрения хода осуществления Повестки дня на XXI век. Согласно представленным данным, в деле достижения целевых показателей, установленных в главе 19 Повестки дня на XXI век, был достигнут значительный прогресс.

28. На своей третьей сессии, состоявшейся в Бразилии в октябре 2000 года, Межправительственный форум рассмотрел ход осуществления последующих мероприятий в связи с программой действий по экологически безопасному управлению использованием химических веществ, предусмотренной в главе 19 Повестки дня на XXI век, а также прогресс в достижении целевых показателей, установленных на первой и второй сессиях Форума. В достижении этих целевых показателей был достигнут существенный прогресс, и в частности было отмечено достижение прогресса в деле оценки потенциальных рисков для здоровья людей и окружающей среды; согласования классификации и маркировки химических веществ; увеличения объема имеющейся информации; принятия мер добровольного характера и проведения переговоров для разработки имеющего обязательную юридическую силу документа, касающегося стойких органических химикатов; ликвидации запасов устаревших пестицидов и других химических веществ; разработки более безопасных

заменителей опасных химических веществ и сокращения масштабов их использования; и подготовки национальных обзоров и планов действий в отношении управления использованием химических веществ.

29. На третьей сессии Межправительственного форума были приняты Байская декларация и Приоритеты для действий после 2000 года, которые адресованы правительствам, международным организациям и другим субъектам. В Приоритетах особое внимание уделяется эффективной координации усилий всех секторов, участию работодателей и рабочих и обеспечению более строго соблюдения «права общественности на информацию». В Приоритетах содержатся обновленные варианты целей в уже обозначенных областях, а также устанавливаются целевые показатели в ряде новых областей. Это включает следующее: сбор данных о существующих опасностях в географических районах, иных, чем зоны с умеренным климатом; обеспечение возможно более оперативного предоставления соответствующих данных о существующих опасностях; обеспечение представления информации об опасностях, связанных с экспортом опасных химических веществ; управление использованием запасов пестицидов и других химических веществ, которые более не применяются; принятие мер на глобальном уровне для прекращения использования устойчивых органических загрязнителей; представление данных о случаях отравления среди пользователей токсичных пестицидов; разработку национальных планов действий в отношении опасных химических веществ; принятие мер для борьбы с незаконным оборотом токсичных и опасных продуктов; и поощрение оказания помощи, с тем чтобы все участвующие страны могли проводить работу во всех программных областях Форума. Всем партнерам Межправительственного форума — правительствам, международным организациям, промышленному сектору, профсоюзам и группам общественности — рекомендовано принимать активное участие в реализации приоритетов в установленные сроки.

3. Международная программа по химической безопасности

30. ВОЗ совместно с МОТ и ЮНЕП через посредство Международной программы по химической безопасности¹⁰ продолжает заниматься подготовкой директивных документов по методологиям оценки рисков, связанных с воздействием химических веществ. Также было сообщено о достижении прогресса в работе, касающейся химических веществ, оказывающих неблагоприятное воздействие на эндокринную систему человека, оценки рисков для детей и комплексной оценки медицинских и экологических рисков. В рамках проекта по согласованию подходов к оценке рисков Международная программа по химической безопасности продолжала свою работу, связанную с отработкой терминологии оценки рисков (в сотрудничестве с ОЭСР), оценкой риска раковых заболеваний, воздействием токсичных веществ на репродуктивное здоровье и развитие человека, количественной оценкой уровней воздействия и анализом факторов неопределенности/вариативности.

31. В рамках своей программы оценки опасности приоритетных химических веществ Международная программа продолжает обеспечивать публикацию критериев санитарного состояния окружающей среды и кратких международных документов по оценке химических веществ. Критерии санитарного состояния окружающей среды, которые обеспечивают оценку воздействия химических веществ на здоровье людей и окружающую среду, конкретно предназначены для использования научными экспертами, занимающимися оценкой рисков, и соответствующими органами, с тем чтобы они могли разрабатывать политику в отношении безопасного использования этих химических веществ. В кратких международных документах по оценке химических веществ находят свое отражение национальные или региональные оценки высокого уровня, и в них особое внимание уделяется опасностям и дозам отравления в результате воздействия конкретных химических веществ.

32. В рамках проекта международных карточек химической безопасности, осуществляемого под руководством МОТ через посредство Международной программы при финансовой помощи Европейского союза и МОТ, можно бесплатно ознакомиться через Интернет с

1200 карточками химической безопасности на китайском, английском, французском, финском, немецком, японском, корейском, испанском и тайском языках и на языках суахили и урду. Ведется или планируется работа по их переводу на языки хинди и бенгали, а также тамильский и португальский языки. В осуществлении этого проекта принимают участие около 50 национальных учреждений.

33. Новые информационно-токсикологические центры созданы в 25 странах. ВОЗ опубликовала ряд руководящих принципов относительно токсикологического контроля, в которых содержатся предназначенные для правительств и медицинских специалистов рекомендации по вопросам создания и укрепления токсикологических центров. Также опубликована база данных Международной программы INTOX на компакт-дисках, содержащая проверенную информацию, рассчитанную на специалистов токсикологических центров и токсикологов, работающих в медицинских учреждениях. Серия информационно-токсикологических монографий ("Poison Information Monographs"), из которых более 400 имеются в наличии на компакт-дисках, включают большую часть информации по диагностике и лечению в случае отравления, в частности новейшую информацию об изучении воздействия химических веществ и расследованиях предположительных случаев отравления. В рамках программы INTOX, в которой принимают участие эксперты из более чем 60 стран, также была разработана глобальная согласованная система сбора данных о случаях отравления людей, токсического заражения и инцидентах с химическими веществами. Система действует на английском, французском, португальском и испанском языках, и в настоящее время ведется работа по переводу ее материалов на арабский, китайский и русский языки.

34. ВОЗ через Международную программу химической безопасности и свои партнерские учреждения организовала в ряде развивающихся стран учебные курсы по оценке рисков для окружающей среды и здоровья людей и вопросам управления использованием токсичных химических веществ. Также, более чем 60 развивающимся странам была оказана помощь в деле организационного строительства в целях создания

или укрепления токсикологических центров, и была обеспечена дополнительная учебная подготовка по вопросам использования системы Международной программы по управлению согласованной базой данных. Помимо этого на Филиппинах, в Венесуэле, Южной Африке (два), Вьетнаме, Аргентине, Эквадоре, Непале, Уругвае, Сингапуре и Германии были проведены учебные курсы по вопросам использования баз данных Международной программы INTOX и INCHEM и практикумы по химической безопасности.

35. В течение рассматриваемого периода ПРООН провела более 70 региональных учебных и посвященных укреплению потенциала практикумов, и она оказывает поддержку проектам по пропагандированию химической безопасности, осуществляемым приблизительно в 60 странах. Они непосредственно касаются запрещенных или строго ограниченных химических веществ.

36. В соответствии с Приоритетами для действий после 2000 года, принятыми на третьей сессии Межправительственного форума по химической безопасности, Постоянному комитету Форума было предложено подготовить первоначальную документацию о масштабах проблемы особо токсичных пестицидов и рекомендации относительно эффективного управления риском и снижения его степени. Международная программа химической безопасности располагает всеми возможностями для содействия этой деятельности, поскольку в течение определенного периода времени она принимала участие в сборе данных о случаях отравления пестицидами во всем мире. В этой связи Международная программа подготовила связанный с этим вопросом план проекта в целях сбора согласованных данных о случаях отравления людей пестицидами, с тем чтобы определить глобальные масштабы распространения обусловленных этим заболеваний и дисфункций. Проектом предусматриваются проведение целенаправленных исследований, в том числе о воздействии токсичных химических веществ, создание механизмов наблюдения и баз данных о пестицидах, организация профессиональной подготовки в системе здравоохранения и повышение степени информированности за счет проведения информационно-просветительских и профилактических кампаний. К настоящему времени в Дели в январе 2001 года был проведен

практикум, посвященный оценке первого этапа деятельности, которая осуществляется в Индии, Индонезии, Непале и Таиланде. На данном этапе ведется разработка регионального проекта, для осуществления которого будет запрашиваться помощь стран-доноров. Этот проект должен быть рассмотрен на совещании Глобальной информационной сети по химическим веществам, которое состоится в Токио в апреле 2001 года.

4. Предварительное обоснованное согласие

37. В результате сотрудничества, которое непрерывно осуществлялось с 1989 года между ФАО и ЮНЕП в связи с принципом предварительного обоснованного согласия¹¹, на Конференции полномочных представителей, состоявшейся в Роттердаме (Нидерланды), 10 сентября 1998 года была принята Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле¹². Конвенцию подписали 72 государства и одна региональная организация экономической интеграции, и она вступит в силу через 90 дней после получения пятидесятого документа о ратификации. По состоянию на февраль 2001 года на хранение было сдано 14 документов о ратификации. Государствам-членам и региональным организациям экономической интеграции следует ратифицировать, принять и утвердить Конвенцию или присоединиться к ней в целях обеспечения установления необходимых процедур для ее оперативного осуществления.

38. В своей резолюции о временных мерах Роттердамская конференция постановила привести первоначальную добровольную процедуру предварительного обоснованного согласия в соответствие с положениями Конвенции, с тем чтобы обеспечить, в частности, возможность продолжения применения добровольной процедуры. В соответствии с этой новой процедурой Межправительственный комитет по переговорам выполняет функции Конференции Сторон. Межправительственный комитет по переговорам создал Временный комитет по обзору химических веществ. ЮНЕП и ФАО было поручено выполнять функции секретариата Конвенции, а

также секретариата по временной процедуре предварительного обоснованного согласия.

39. В своем качестве руководящего органа по временной процедуре предварительного обоснованного согласия Межправительственный комитет по переговорам занимается следующими вопросами: обзор методов сбора информации; учреждение Временного комитета по обзору химических веществ, включая разработку его оперативных процедур; включение новых химических веществ в сферу охвата временной процедуры предварительного обоснованного согласия; и принятие документов, содержащих рекомендации в отношении решений. В качестве вспомогательного органа по временной процедуре предварительного обоснованного согласия Временный комитет по обзору химических веществ рассматривает документы, содержащие рекомендации в отношении проектов решений, касающихся новых химических веществ, которые должны быть включены в сферу охвата временной процедуры предварительного обоснованного согласия, выносит рекомендации Межправительственному комитету по переговорам относительно включения новых химических веществ в сферу охвата временной процедуры предварительного обоснованного согласия и проводит обзор своих процедур работы. Секретариат обеспечивает функционирование временной процедуры предварительного обоснованного согласия посредством выполнения функций, возложенных на него в соответствии со статьями 19 Конвенции.

40. Цель Конвенции заключается в том, чтобы способствовать обеспечению общей ответственности и совместным усилиям сторон в международной торговле опасными химическими веществами для охраны здоровья человека и окружающей среды от потенциально вредного воздействия и содействия их экологически обоснованному использованию путем облегчения обмена информацией об их свойствах, закрепления положений об осуществлении на национальном уровне процесса принятия решений, касающихся их импорта и экспорта, и распространения этих решений среди сторон. Конвенция распространяется на запрещенные или строго ограниченные химические вещества или пестициды и также охватывает особо опасные пестицидные

составы, применение которых иным образом не запрещено или не является строго ограниченным в соответствии с Конвенцией. В настоящее время действие Конвенции распространяется на 31 продукт¹³, в том числе 17 пестицидов, 5 особо опасных пестицидных составов и 5 промышленных химикатов, которые были первоначально включены в сферу Конвенции в сентябре 1998 года. С того времени в сферу ее действия было включено еще четыре химических вещества.

41. В связи с расхождением между количеством химических веществ, охватываемых в настоящее время Роттердамской конвенцией (31), и количеством химических веществ, включенных в Сводный список (более 300, см. пункт 8), следует отметить, что для включения в сферу действия Роттердамской конвенции ограниченного числа новых продуктов потребуются больше времени в связи с тем, что она имеет обязательную юридическую силу, касается прежде всего запрещенных или строго ограниченных химических веществ и предусматривает жесткие критерии для включения новых химических веществ, включая подготовку документов с рекомендациями относительно решений. С другой стороны, Список является документом, регулируемым положениями резолюции 37/137 и других резолюций Генеральной Ассамблеи, главная цель которого заключается в распространении имеющейся в рамках системы Организации Объединенных Наций информации о веществах, вредных для здоровья людей и окружающей среды, в отношении которых правительствами были приняты регулятивные меры, среди как можно более широкой аудитории, включая правительства стран-участниц, а также заинтересованные неправительственные организации.

42. Также важно отметить, что резюме уведомлений о принятии регулятивных мер, получаемые секретариатом Конвенции, не публикуются, если они не удовлетворяют всем элементам критериев, указанных в приложении I к Конвенции; при этом информация распространяется только в ограниченном объеме. Поэтому Секретариат Организации Объединенных Наций намерен просить секретариат Конвенции представить резюме уведомлений, которые еще не соответствуют требованиям приложения I, поскольку эти уведомления остаются

действительными в странах, в которых они были подготовлены, и могут быть включены в Список, что в потенциальном плане обеспечивало бы выгоды для других стран.

В. Другие события

43. Всемирная торговая организация (ВТО) занимается вопросом об экспорте запрещенных внутри стран товаров. В более конкретном плане Комитет ВТО по торговле и окружающей среде занимается этим вопросом с 1995 года, когда в программу работы Комитета был включен мандат Рабочей группы по экспорту запрещенных для национального потребления товаров и других опасных веществ Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ). Хотя Комитет выявил ряд международных документов, имеющих отношение к экспорту запрещенных внутри стран товаров, в этом отношении еще предстоит сделать многое. Вместе с тем, имели место позитивные обмены опытом между Комитетом и секретариатами соответствующих многосторонних соглашений по вопросам охраны окружающей среды. Например, секретариаты Роттердамской конвенции и Стокгольмской конвенции об устойчивых органических загрязнителях¹⁴ представили Комитету по торговле и окружающей среде¹⁵ информацию о последних событиях, связанных с торговлей. Помимо этого, представитель Департамента по экономическим и социальным вопросам проведет для членов Комитета на его заседании в июне 2001 года брифинг, посвященный информации, включаемой в Сводный список, и в более конкретном плане — ограничительным регулятивным мерам, принятым национальными властями в отношении потребительских товаров, которые могут иметь опасный характер в силу своего химического состава.

С. Техническая помощь/укрепление потенциала

44. Международная программа по безопасному обращению с химическими веществами в качестве общего механизма для содействия координации между организациями системы Организации Объединенных Наций в области технической

помощи в целях укрепления потенциала развивающихся стран продолжала выполнять функции центрального форума для координации такой деятельности. Организации, участвующие в Международной программе, организуют соответствующие практикумы по таким вопросам, как предотвращение возникновения и удаление устаревших и нежелательных запасов пестицидов.

45. Межправительственный форум по химической безопасности активно поощряет оказание помощи всем странам, с тем чтобы они могли проводить деятельность во всех программных областях Форума, а его Постоянный комитет оказывает консультативную помощь и поддержку для региональных усилий и осуществляет наблюдение за ходом деятельности. В подготовленном Межправительственным форумом обновленном варианте Приоритетов для действий после 2000 года (см. пункт 29) подчеркивается необходимость представления соответствующих данных об опасности всех химических веществ в торговле, создания механизмов для оценки информации о химических веществах и укрепления потенциала стран по оценке и использованию такой информации. В рамках Межправительственного форума в настоящее время создается сеть для обмена информацией об укреплении потенциала по безопасному управлению использованием химических веществ в целях расширения доступа к информации по различным аспектам деятельности в области укрепления потенциала. Вопрос о прогрессе, достигнутом в реализации этих Приоритетов, и о дальнейших рекомендациях относительно деятельности будет рассмотрен на следующей сессии Форума в 2003 году. Секретариат Стокгольмской конвенции в ЮНЕП продолжает осуществлять свою программу действий, касающуюся устойчивых органических загрязнителей, и в 1999–2000 годах он организовал 29 региональных и субрегиональных практикумов по вопросу об устойчивых органических загрязнителях, издал и распространил 18 публикаций по этому вопросу и оказал поддержку 25 проектам, осуществляемым в этой области на страновом уровне. В области токсичных веществ ЮНЕП и Глобальный экологический фонд (ГЭФ) сотрудничают друг с другом в деле осуществления проектов, касающихся оценки национальных потребностей в области управления использованием токсичных веществ и оценки

стойких токсичных веществ на региональном уровне. Ожидается, что Межправительственный форум в качестве главного назначенного подразделения финансового механизма Стокгольмской конвенции будет иметь возможность оказывать поддержку деятельности стран в рамках этой конвенции, включающую, в частности, укрепление потенциала. Помимо этого Межправительственный форум начал вводить в действие сеть для обмена информацией по вопросам помощи в укреплении потенциала, и в последнее время были предприняты существенные шаги для повышения эффективности деятельности по укреплению потенциала. Вместе с тем следует отметить, что в руководящих органах соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций необходимо повысить относительную приоритетность вопроса об укреплении потенциала в областях, касающихся пестицидов и токсичных химических веществ.

46. Международная программа химической безопасности продолжала осуществлять свою программу организации учебных курсов по вопросам оценки рисков для окружающей среды и здоровья людей и управления использованием токсичных химических веществ и по вопросу о расширении возможностей для создания и/или укрепления токсикологических центров. Также Международная программа планирует организовать учебную деятельность в рамках сектора здравоохранения, и она уже провела связанный с этим практикум в Дели в январе 2001 года (см. пункт 36).

47. В том, что касается запрещенных внутри стран товаров, то ВТО подчеркивает необходимость введения в действие национальных медицинских и природоохранных стандартов и обеспечения их эффективного соблюдения в качестве наиболее важной формы защиты развивающихся стран от импорта нежелательных продуктов. Поэтому в этой связи необходимо принимать меры по укреплению потенциала и оказанию технической помощи, которые должны быть направлены на расширение возможностей развивающихся и наименее развитых стран по использованию имеющихся источников информации и подготовки кадров.

IV. Будущие тенденции и возникающие вопросы

48. Хотя Международный форум по химической безопасности и Международная программа по безопасному обращению с химическими веществами являются относительно новыми механизмами, они оказывают содействие определению приоритетных задач деятельности правительств и международных организаций, повышения степени информированности о международной деятельности, расширению доступа к информации и активизации сотрудничества и координации в области химической безопасности. В течение рассматриваемого периода была принята и открыта для подписания в Стокгольме 22 и 23 мая 2001 года Стокгольмская конвенция об устойчивых органических загрязнителях. Конвенцию подписали 91 страна и Европейский союз. Скорейшая ратификация, принятие и утверждение Конвенции или присоединение к ней для обеспечения ее возможно скорейшего вступления в силу, предпочтительно к 2004 году, явились бы важным шагом в направлении достижения прогресса в осуществлении содержащихся в ней рекомендаций. В этой связи предполагается активизировать сотрудничество между ЮНЕП и ГЭФ в деле содействия осуществлению Стокгольмской конвенции. Вызывает чувство оптимизма то, что ЮНЕП и Всемирный банк подписали меморандум о взаимопонимании для осуществления сотрудничества и координации соответствующего определения, осуществления и обзора ими некоторых страновых или региональных мероприятий по сокращению и/или ликвидации выбросов устойчивых органических загрязнителей с учетом приоритетов, определенных в Конвенции. Области сотрудничества включают оказание содействия разработке и осуществлению национальных или региональных планов деятельности.

49. Система назначенных национальных органов — механизм, имеющий большое значение для осуществления временной процедуры предварительного обоснованного согласия, — постоянно расширяется в ряде стран, в которых определяются такие органы. Со времени представления последнего доклада по этому вопросу в июне 2000 года в Камбодже впервые был назначен национальный орган для участия в

применении временной процедуры предварительного обоснованного согласия, а два других государства — Мексика и Самоа — назначили еще два соответствующих органа.

50. В сентябре 1999 года ВОЗ уведомила Генерального директора ВТО о том, что некоторые производимые в европейских странах косметические товары содержат ртуть и реализуются в развивающихся странах. Комитет ВТО по торговле и окружающей среде, занимающийся запрещенными внутри стран товарами, рассмотрел этот вопрос на своих последующих сессиях в 1999 и 2000 годах. Это представляет собой особую проблему для потребителей, которым продаются эти товары и которые не имеют доступа к соответствующей информации или не осведомлены о связанных с ними рисках. Вместе с тем секретариат ВТО признал, что в Сводном списке уже имеется определенная соответствующая информация о ряде товаров, содержащих ртуть и ртутные соединения, а также о соответствующих регулятивных мерах. Секретариат Организации Объединенных Наций готов продолжать заниматься вопросом о косметических товарах, содержащих ртуть, в тесном сотрудничестве с секретариатом ВТО.

V. Выводы и рекомендации

51. В течение рассматриваемого периода был достигнут значительный прогресс в деятельности, касающейся продуктов, вредных для здоровья людей и окружающей среды. Адекватность Сводного списка была широко признана всеми субъектами, включая правительства, межправительственные и неправительственные организации, научные круги и средства информации и других членов гражданского общества, в том числе группы потребителей.

52. Разделение Списка на две части, касающиеся фармацевтических препаратов и химических веществ, позволило сделать Сводный список более доступным для более широкого круга пользователей и обеспечить большую гибкость в использовании различных баз данных. Вместе с тем этот важный прогресс одновременно диктует необходимость пересмотра директивы, касающейся ежегодного опубликования Списка поочередно на различных языках — не более чем на трех языках в

год и с одинаковой периодичностью для каждого языка. В соответствии со смыслом положений резолюции 37/137 Генеральной Ассамблеи в Список будут по-прежнему включаться данные об опасных товарах, собираемые в соответствии с первоначальной процедурой предварительного обоснованного согласия, до тех пор, пока эти товары не будут рассмотрены Роттердамской конвенцией (см. пункт 41 выше).

53. Одновременно в связи с заключением соглашений участниками Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле возникнет необходимость в рассмотрении вопроса об услугах, предоставляемых Сводным списком, в целях определения параметров издания Списка в будущем.

Рекомендация 1

54. Экономический и Социальный Совет, возможно, пожелает рассмотреть возможность опубликования каждой из двух частей Сводного списка, касающихся фармацевтических препаратов и химических веществ, на всех официальных языках — варианта на английском языке в уже установленном текстовом формате и вариантов на других языках в виде текстовых файлов. В этой связи в Список следует по-прежнему включать ранее собранные данные при одновременном включении отдельных статей по товарам, охватываемым временной процедурой предварительного обоснованного согласия в соответствии с Роттердамской конвенцией. В связи с этим Список будет продолжать обновлять содержащуюся в нем информацию согласно соответствующим мерам, принимаемым Роттердамской конвенцией.

55. Организации, занимающиеся вопросом о товарах, вредных для здоровья людей и окружающей среды, признают, что национальные природоохранные и медицинские стандарты и обеспечение их эффективного соблюдения являются наиболее важными средствами защиты развивающихся стран от нежелательных товаров. Они также признают и подчеркивают

необходимость укрепления потенциала и оказания технической помощи для расширения возможностей соответствующих стран в плане использования существующих источников информации. ГЭФ в качестве главного назначенного компонента финансового механизма Стокгольмской конвенции будет иметь возможность оказывать поддержку деятельности стран в рамках Конвенции, которая будет включать укрепление потенциала. Помимо этого сеть для обмена информацией об укреплении потенциала по безопасному управлению использованием химических веществ, которая в настоящее время создается в рамках Межправительственного форума по химической безопасности, позволит обеспечить для тех, кого это касается, более широкий доступ к информации об аспектах деятельности по укреплению потенциала.

Рекомендация 2

56. Совет, возможно, пожелает рекомендовать многосторонним и двусторонним учреждениям продолжать укреплять и координировать свою деятельность по совершенствованию деятельности по укреплению потенциала, проводимой развивающимися и наименее развитыми странами, включая новаторские методологии планирования, оценки и мониторинга технической помощи в области безопасного управления использованием токсичных химических веществ и опасных фармацевтических препаратов.

57. В том, что касается связанной с этим работы других межправительственных органов, то с особым удовлетворением следует отметить принятие Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции об устойчивых органических загрязнителях.

Рекомендация 3

58. Совет, возможно, пожелает рекомендовать государствам-членам скорейшим образом ратифицировать, принять и утвердить Роттердамскую конвенцию о процедуре предварительного обоснованного согласия в

отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмскую конвенцию об устойчивых органических загрязнителях или присоединиться к ним.

59. Департамент по экономическим и социальным вопросам будет проводить консультации с соответствующими учреждениями и с учетом последних событий рассматривать вопрос о наилучших способах уточнения и усовершенствования сферы охвата и содержания Списка в целях недопущения дублирования с другими документами и обеспечения более достоверной и современной информации при более широком охвате товаров. В этой связи по итогам обследования пользователей, которое должно быть проведено Департаментом, следует подготовить полезные соображения и комментарии, которые могли бы оказать значительное содействие Департаменту в улучшении содержания будущих изданий Сводного списка. Обследование, результаты которого будут направлены всем заинтересованным сторонам, должно явиться полезным инструментом для сбора информации о потребностях тех, кто имеет отношение к Списку, улучшения его содержания, расширения сферы его охвата, а также масштабов распространения и использования Списка.

Рекомендация 4

60. Совет, возможно, пожелает рекомендовать государствам-членам, межправительственным организациям, соответствующим неправительственным организациям и другим членам гражданского общества, включая группы потребителей, научные круги и средства массовой информации, уделять пристальное внимание предстоящему обследованию и сотрудничать с Секретариатом Организации Объединенных Наций в его проведении.

Примечания

¹ Предыдущие выпуски Сводного списка см. в изданиях Организации Объединенных Наций, в продаже под №№ R.85.IV.8, R.87.IV.1, R.91.IV.4, R.94.IV.3 и R.97.IV.2.

² В межучрежденческих координационных совещаниях

принимают участие представители Секретариата Организации Объединенных Наций, ВОЗ, МОТ, Отдел ЮНЕП по химическим веществам и ВТО.

³ См. A/41/329-E/1986/83, A/44/276-E/1989/78, A/47/222-E/1992/57 и Corr.1, A/50/182-E/1995/66 и Corr.1 и A/53/156-E/1998/78.

⁴ С 1987 года критерии включаются во все выпуски Сводного списка в качестве приложения II.

⁵ См. www.ilo.org/public/english/protection/safework/standard.htm#cr_specrisk.

⁶ См. www.codexalimentarius.net.

⁷ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.1.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция 1, приложение II.

⁸ Дополнительная информация содержится на веб-сайте www.who.int/iomc.

⁹ См. www.who.int/ifcs.

¹⁰ См. www.who.int/pcs.

¹¹ См. www.pic.int.

¹² В отношении событий в период между 1989 и 1998 годами см. A/53/156-E/1998/78, пункты 26–28.

¹³ Это 17 пестицидов (2,4,5-Т, альдрин, каптафол, хлордан, хлордиформ, хлорбензилат, ДДТ, дильдрин, диносеб и соли диносеба, EDB (1,2-диброметан), фторацетамид, HCH (смешанные изомеры), гептахлор, гексахлорбензол, линдан (гамма-HCH), соединения ртути и пентахлорфенол), 5 особо опасных пестицидных составов (метамидофос, метил-паратион, монокротофос, паратион и фосфамидон) и 5 промышленных химикатов (кроцидолит, ПБД, ПХД, ПХТ и трис (2,3-дибромпропилфосфат), которые были первоначально включены в сферу охвата Конвенции в сентябре 1998 года. После этого были добавлены еще четыре вещества: бинапакрил, этилендихлорид, этиленоксид и токсафен.

¹⁴ См. www.chem.unep.ch/pops.

¹⁵ См. WT/CTE/W/128.